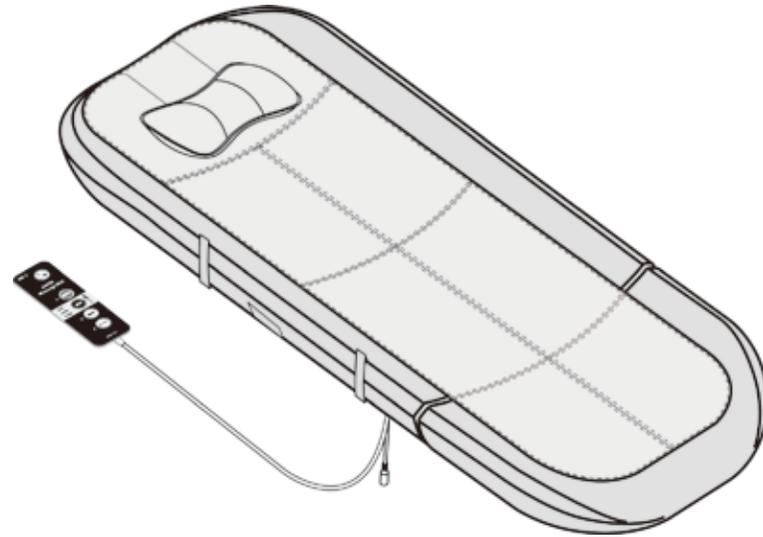


家庭用

管理医療機器 家庭用電気マッサージ器

Massage Mat

マッサージマット



ポルト マッサージマット AIM-121

取扱説明書 **保証書付**

添付文書

このたびは、ポルト マッサージマットをお買い上げいただき、ありがとうございました。この「取扱説明書」をよくお読みになり、正しくご使用ください。とくに「安全にお使いいただくために」は必ずお読みください。お読みになったあとは、いつでも取り出せるところに大切に保管してください。

ホームページのご案内

ホームページでは新製品情報や、商品に関するさまざまな情報をお届けしております。また、お客様の商品購入やお問い合わせにもご対応いただける便利なホームページです。ぜひ、一度ご覧ください。

<http://www.tsukamoto-aim.co.jp/>

保証書

持込修理

ポルト マッサージマット AIM-121

お買い上げ日	保証期間
年 月 日	お買い上げ日より1年間(本体)

お客様	
フリガナ お名前	様
ご住所 〒	
	☎

販売店

修理メモ

この保証書は、本書記載内容で無料修理させていただくことをお約束するものです。

本書は再発行しませんので、大切に保管してください。

通信販売等で購入された場合は、商品の送り状に記載された着荷日をお買い上げ日とさせていただきます。

販売店欄に記入のない場合は、お買い上げの販売店にお申し出いただき、記入を受けてください。

- 取扱説明書による正常なご使用状態で、保証期間中に故障した場合には、お買い上げ販売店に修理をご依頼ください。
- 本書は、日本国内においてのみ有効です。 This warranty is valid only in Japan.
- 保証期間内でも次の場合は有料修理になります。
 - (1) 使用上の誤りおよび不当な修理や改造による損傷。
 - (2) お買い上げ後の輸送、落下等による損傷。
 - (3) 火災、浸水、不慮の事故、その他天災による損傷。
 - (4) 一般家庭用以外(業務用)に使用された場合の故障または損傷。
 - (5) 指定外電源(電圧、周波数)使用による損傷。
- お客様の個人情報のお取扱いについて
お客様よりお知らせいただいた氏名、住所などの個人情報は、当社商品のご相談への対応や修理及びその確認などに利用させていただく場合がございますので、ご了承ください。

発売元: 株式会社ツカモトコーポレーション エイム事業部
〒103-0023 東京都中央区日本橋本町1-6-5
TEL 03-3279-1511・1512 FAX 03-3279-1515

製造発売元: 株式会社惣田製作所
〒522-0004 滋賀県彦根市鳥居本町492

もくじ

安全にお使いいただくために	1~5
使用目的 / 効能または効果	5
各部の名前とはたらき	6~7
ご使用の前に	8
使いかた	9~10
ピロー・背パッドの取り付け・取り外し	10
お手入れについて	11
主な仕様	12
故障かな?と思ったら	13
保証とアフターサービス	14
保証書	裏表紙

安全にお使いいただくために

本製品は安全を十分に考慮して設計されていますが、電気製品は取り扱いを誤ると大きな事故につながる可能性があります。お使いになる前に、この「安全にお使いいただくために」をよくお読みになり、正しく安全にお使いください。

警告 / 注意表示について	
 警告	取扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負うことが想定される危害・損害の程度。
 注意	取扱いを誤った場合、使用者が傷害を負うことが想定されるか、または物的損害の発生が想定される危害・損害の程度。 <small>*物的損害とは、家庭・家財および家畜・ペットにかかわる拡大損害を示します。</small>

安全記号について	
この取扱説明書では、安全に関する警告や注意を記載する場合、次の3種類を併記して注意を促しています。	
	警告・注意を喚起する。
	禁止行為を示す。
	指示に基づく行為を強制する。

警告	
<p>万一、異常や故障が発生したときはすぐに使用をやめてください そのまま使用すると、火災・感電の原因になります。またお客様による分解・修理は絶対にお止めください。</p>	
 必ず守る	<ul style="list-style-type: none"> ●煙が出ている、変なにおいや音がする(異常状態) ●本製品の内部に水や異物などが入った ●電源コードが損傷または断線した ●落としたり、本製品を破損した <p>↓</p> <ol style="list-style-type: none"> ①使用中の場合はすぐに操作部の「急停止」ボタンを押して使用をやめる ②電源プラグをコンセントから抜く ③『お買い上げの販売店』、または『お客様相談窓口』へ修理を依頼する

使用者の体調に関する注意

警告



医師の治療を受けている人や、次のような症状のある人は、使用する前に医師と相談する

- ・ペースメーカーなどの電磁障害の影響を受けやすい体内植込型医用電気機器を使用している人
 - ・悪性腫瘍(しゅよう)のある人
 - ・心臓に障害のある人
 - ・妊娠中や出産直後の人
 - ・糖尿病などによる高度な末梢(しょう)循環障害かTらくる知覚障害のある人
 - ・治療部位に創傷のある人
 - ・かつて治療を受けたところ、または疾患部へ使用する人
 - ・貧血症の人
 - ・安静を必要とする人
 - ・体温 38℃以上(有熱期)の人
例：急性炎症症状(けん怠感、悪寒、血圧変動など)の強いときや、衰弱しているとき
 - ・骨粗しょうの人、椎間(せきつい)の骨折、捻挫(ねんざ)肉離などの急性疼(とう)痛性疾患の人
 - ・温度間隔喪失が認められる人
 - ・背骨に異常のある人、または背骨が左右に曲がっている人
 - ・乗り物酔いなどめまい症状のある人
 - ・上記以外に、とくに身体に異常を感じている人
- 事故や体調不良をおこすおそれがあります。



次の人は使用しない

- 医師からマッサージを禁じられている人
例：血栓(塞[そく]栓)症、重度の動脈瘤(りゅう)、急性静脈瘤(りゅう)、各種皮膚炎、各種皮膚感染症(皮下組織の炎症を含む)など症状を悪化させるおそれがあります。



熱や痛みにも敏感でない人はヒーター機能を使用しない

- 低温やけどのおそれがあります。



自分で意思表示ができない人や、自分で操作できない人には使用させない

- 事故やけがのおそれがあります。



肌の弱い人は素肌で使用しない

- 摩擦により皮膚を傷めるおそれがあります。

注意



使用中、身体に異常を感じたときは、ただちに使用をやめて医師に相談する

- そのまま使い続けると症状が悪化し、事故や体調不良をおこすおそれがあります。



本製品の使用時間は1回15分以内とする

- 長時間のご使用は、筋肉や神経に対して必要以上の刺激が与えられ、事故やけが、体調不良をおこすおそれがあります。
- 使用しても効果が感じられない場合は、医師または専門家にご相談ください。



マッサージ以外の目的には使用しない

- 事故やけが、体調不良をおこすおそれがあります。



他の健康用機器や治療器と併用して使用しない

- 事故やけが、体調不良をおこすおそれがあります。



食後および飲酒後は使用しない

- 体調不良をおこすおそれがあります。



使用中は眠らない

- 事故やけがのおそれがあります。

使用に関する注意

警告

必ず交流100Vで使用する。また、付属のACアダプター以外は使用しない専用ACアダプター (AD-12050)
火災や感電の原因になります。

ご使用前には、必ず本体カバーが破れていないか確認する（どんな小さな破れでも、ただちに使用を中止し、電源プラグを抜き、修理を依頼してください）
布地が破れた状態で使用すると、感電やけがの原因になります。

電源コードに負荷をかけたり、傷つけたりしない
電源コードやプラグの誤った取り扱いは、電源コードに負荷をかけたり、傷つけたりすることによる感電や火災の原因となります。次のことをお守りください。

- ・電源コードを加工したり傷つけたりしない。
- ・電源コードを熱器具に近づけない。
- ・電源コードの上に重いものを乗せたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったりしない。
- ・電源コードが傷ついたり、電源コンセントへの差し込みがゆるんでいたりするときは使用しない。
- ・電源コンセントから電源プラグを抜くときはコードを引っ張らず、必ず電源プラグを持って抜く。
- ・電源コードを本製品に巻きつけない。
- ・電源コンセントや配線器具など、たこ足配線等で定格を超える使いかたはしない。

電源プラグは根元まで確実に差し込む
感電や発熱による火災の原因になります。

電源プラグのホコリ等は定期的にとる
プラグにホコリ等がたまると湿気等で絶縁不良となり、火災の原因になります。定期的に電源プラグを抜き、乾いた布でふいてください。

首周辺をマッサージするときはもみ玉の動きに注意する
また首前方はマッサージしない
事故やけがの原因になります。

本体可動部やすき間などに頭、手や足などを入れない
事故やけがの原因になります。

使用中に電源コードを抜かない
事故やけがの原因になります。

本体と床面との間にDCコード、リモコンコードを挟まない
事故やけがの原因になります。

子供に使用させない
また、使用中は子供を近づけない
事故やけがの原因になります。

頭・胸・腹部のマッサージに使用しない
事故やけが、体調不良をおこすおそれがあります。

本体の上に立ったり、飛び跳ねたり不安定な姿勢で使用しない
事故やけがの原因になります。とくに小さなお子さまが遊んだりしないようにご注意ください。

絶対に分解や改造、修理をしない
また、本体のファスナーを開けない
感電の原因になります。また発火や異常動作をして、けがをするおそれがあります。

身体がぬれた状態で本製品を使用しない
感電の原因になります。

ぬれた手でプラグの抜き差しをしない
感電の原因になります。

本体の上に座った状態で使用しない
本体に負荷がかかりすぎ、事故やけがの原因になります。

身体を本体に強く押し付けて使用しない。
皮膚や筋肉を傷める原因になります。

身体にアクセサリや、マフラーなどをつけて使用しない
機構部に接触して事故やけがの原因になります。

直射日光の当たるところでは使用しない
変形・変色・変質の原因があります。

注意

ご使用前には、必ずボタン、タイマーなどが正常に作動するか確認する
事故やけがの原因になります。

動かなくなったり、異常を感じた場合は、ただちに使用を中止し、電源プラグをコンセントから抜く
漏電やショートなどによる感電や火災の原因になります。勝手に修理などせずお買い上げ販売店に点検・修理を依頼してください。

本体カバーをはずして使用しない
事故やけがの原因になります。

生地を無理に引っ張ったり、刃物やとがったもので突き刺したりしない
けがや故障の原因になります。

本体やリモコン、ACアダプターを落としたり、強い衝撃を与えない
火災や感電、故障の原因になります。

操作ボタンを2つ以上同時に押さない
故障の原因になります。

ピンや金属類、燃えやすいものなどを本体に入れない
火災・感電・故障の原因になります。

停電のときは、ただちに入/切ボタンで電源を切り、電源プラグをコンセントから抜く
電源プラグがコンセントに差し込まれたまままで通電が再開した場合、事故やけがの原因になります。

本体およびもみ玉に無理な力をかけたり、上に立ったり、座ったりまたは踏み台にしたりしない
けがや故障の原因になります。

本製品は一般家庭用なので、業務用として使用しない

本体やリモコン、ACアダプターに水などをこぼさない
火災や感電、故障の原因になります。

使用場所についての注意

⚠ 注意

- ⚠ 必ず守る** 周囲に障害物のない、床面が水平な場所に設置する
事故やけがのおそれがあります。
- 禁止** ストープなどの火気の近くで使用したり、ホットカーペットなどの暖房器具の上で使用しない
火災や事故、故障の原因になります。また、たばこを吸いながらの使用も、火災の原因になります。

- 禁止** 本体に布や毛布などをかぶせて使用しない
本体内部の温度が上昇し、火災や事故、故障の原因になります。
- 水場使用禁止** 浴室など本体に水のかかりやすい場所や湿気の多い場所で使用・保管しない
故障や変形・変質のおそれがあります。

保守についての注意

⚠ 注意

- 電源プラグを抜く** お手入れをするときは、必ず電源プラグをコンセントから抜く
電源プラグがコンセントに差し込まれたままだと、火災や感電の原因になります。
- 電源プラグを抜く** 長時間使用しない場合は、必ず電源プラグをコンセントから抜く
絶縁劣化になり、感電や漏電火災の原因になります。

- 必ず守る** 長時間使用しなかったときは、使用前に動作の確認をする
内部部品が劣化している場合、事故やけがのおそれがあります。正常に動作しない場合は、必ずお買い上げ販売店にご相談ください。
- 禁止** 本製品を移動するときは、引きずらない
床や畳を傷つけるおそれがあります。
- 禁止** お手入れにはベンジン、シンナー、アルコール、アルカリ性洗剤、漂白剤などは使用しない
変形や変質など本体の外装を傷めるおそれがあります。

使用目的 / 効能または効果

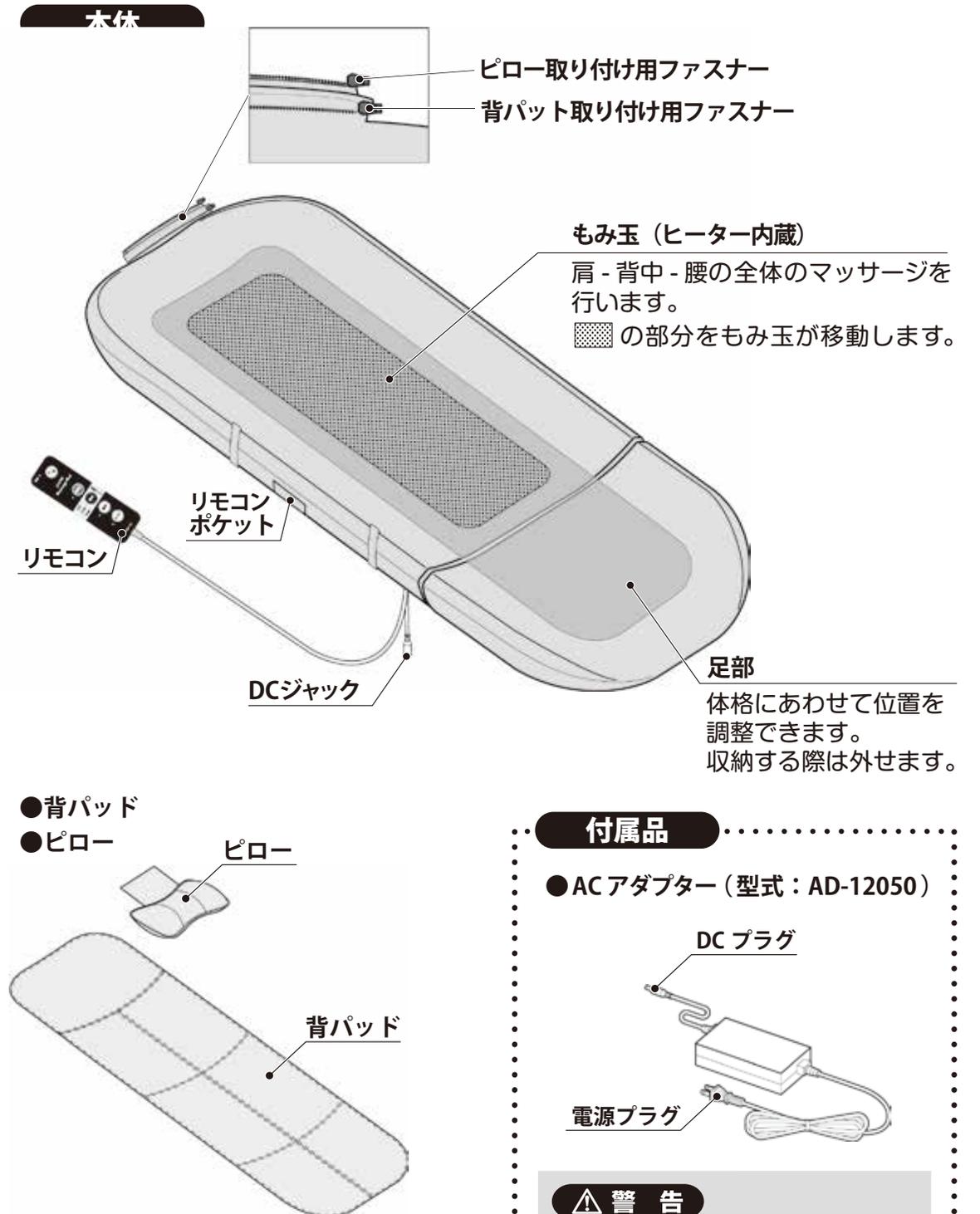
あんま、マッサージの代用。一般家庭で使用すること。

- 疲労回復 ●血行をよくする ●筋肉の疲れをとる
- 筋肉のこりをほぐす ●神経痛・筋肉痛の痛みの緩解

⚠ ご注意

効能や効果は個人により差があります

各部の名前とはたらき



※背パッド・ピローは、本体に取り付けた状態で出荷しています。

各部の名前とはたらき

電源ランプ

入 / 切ボタンを押すと、ランプが点灯します。
動作中または停止中に入 / 切ボタンを押すと、ランプが点滅し、もみ玉がスタート位置(腰部定位置)に移動して停止します。

自動コースボタン

プログラムされた 3 つの自動コースをお好みに合わせて選択できます。約15分で自動的に終了します。

全体 肩～お尻まで全体をマッサージします。

上半身 肩～腰を中心にマッサージを行います。

下半身 腰～お尻を中心にマッサージを行います。

ヒーターボタン

自動コース・部位を選択中にボタンを押すと、ヒーターが入ります。各コース終了と同時にヒーター動作が終了します。

入 / 切ボタン

ボタンを押すと、電源が入ります。自動コース・部位を選択中にボタンを押すと、もみ玉はスタート位置(腰部定位置)へ移動して停止します。

急停止ボタン

ボタンを押すと、その場でもみ玉が停止します。

部位ボタン

自動コースを選択中にボタンを押すと、もみ玉がある場所から上10cm・下10cmを行き来してポイントマッサージを行います。



ご使用前に

1 本体を設置する

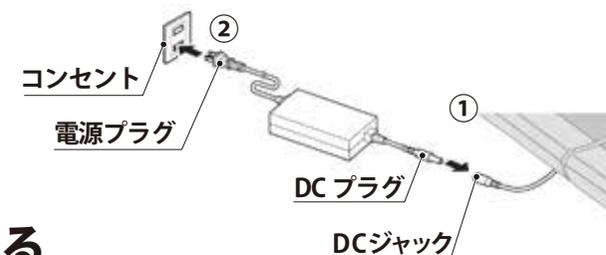
周囲に障害物のない、床面が水平な場所を選び設置します。床面を傷つけないために、設置場所にはマット等を敷くことをおすすめします。

2 本体カバー、背パッド、ピローが破れていないか確認する

ご使用前には必ず本体カバー、背パッド、ピローが破けていないか確認してください。布地が破れた状態で使用すると、重大な事故の原因となります。

3 ACアダプターと本体を接続し、コンセントに差し込む

- ① 本体の DC ジャックに AC アダプターの DC プラグを根元までしっかりと差し込みます。
- ② コンセントに AC アダプターの電源プラグを根元までしっかりと差し込みます。



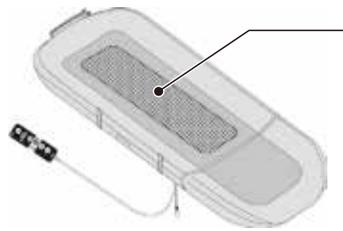
4 本体の上にあおむけで寝る

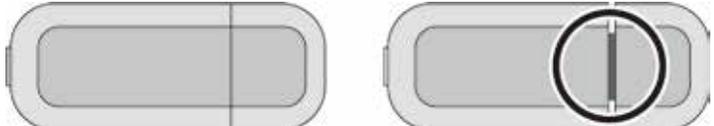
警告

⊘ 身体にアクセサリや、マフラーなどをつけて使用しない
禁止 機構部に接触して事故やけがのおそれがあります。

⊘ 本体可動部やすき間などに頭、手や足などを入れない
禁止 事故やけがのおそれがあります。

ワンポイントアドバイス

- ①  の部分をもみ玉が移動します。もみ玉が肩まで届くようピローをできるだけ上の位置に置いて使用してください。(もみ玉移動距離660mm)

- ②  足部は5cmまで下にすませます。位置を調整して使用することをおすすめします。

使いかた

1 自動コースを選択する

ボタンを押すごとにコースが切り替わり、動作が開始します。選択されたコースをランプで表示します。動作開始から約15分で自動的に終了します。



2 部位を選択する

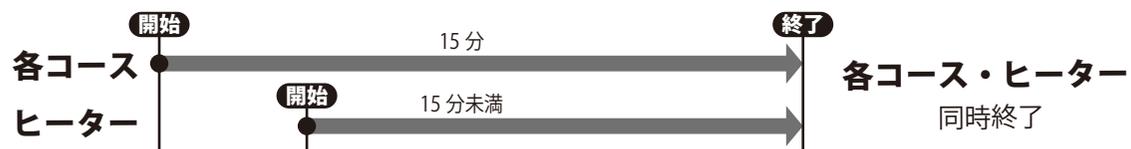
自動コースを選択中にボタンを押すと、部位の動作が開始し、ランプで表示します。部位ボタンを押した時点で、もみ玉がその場所から上10cm・下10cmの間を往復し、ポイントでマッサージを行います。再度ボタンを押すと、自動コースに戻ります。

3 ヒーターを選択する

自動コースまたは部位を選択中にボタンを押すと、ヒーター動作が開始し、ランプで表示します。各コース終了と同時に動作が終了します。ヒーターのみで動作しません。

各コース動作中にヒーターを動作する

各コースを動作中にヒーターを動作すると、コース終了(約15分)とともにヒーターの動作も終了します。



4 各コースが終了したら電源プラグをコンセントから抜く

一回の使用時間は15分以内にしてください。筋肉や神経に対して必要以上の刺激が与えられ、事故やけが、体調不良を起こすおそれがあります。

- マッサージやヒーターによる温めを途中でやめるには
- 身体に異常を感じた場合は

急停止ボタンを押してください。

その場でもみ玉が停止し、ヒーターも停止します。

入/切ボタンを押してください。

もみ玉がスタート位置(腰部定位置)に移動します。

本体から降りて下さい。

入/切ボタンを押してください。

もみ玉がスタート位置(腰部定位置)に移動します。

使いかた

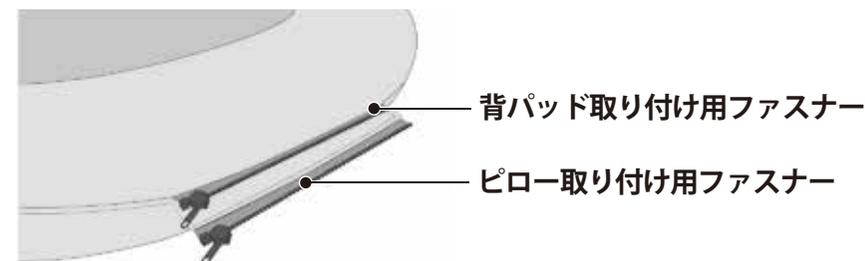
もみ玉に物などが挟まり、リモコンランプがすべて点滅しているとき

- ① 電源プラグをコンセントから抜く。
- ② もみ玉にはさまっている物などを本体から離す。
- ③ 電源プラグをコンセントに差し込むと、もみ玉がスタート位置(腰部定位置)へ移動しますので確認してください。
- ④ 入/切ボタンを押して、電源を入れてください。



電源プラグ

ピロー・背パッドの取り付け・取り外し



取り外し

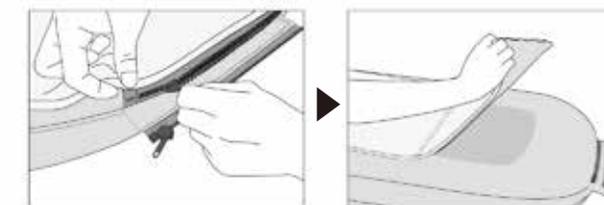
1 ピローを取り外す

ピロー取り付け用ファスナーからピローを取り外す。



2 背パッドを取り外す

背パッド取り付け用ファスナーから背パッドを取り外す。



取り付け

1 取り外しと逆の手順で背パッド・ピローを取り付けます。

お手入れについて

- ① 本体やリモコン、ピロー、背パッドについた汚れは乾いたやわらかい布でふき取ってください。
- ② 汚れのひどいときは、水または中性洗剤をしみこませた布をよく絞ってふきとり、柔らかい布でからぶきしてください。
ただし、本体内部に水などが入らないようにご注意ください。
- ③ 自然乾燥させよく乾かしてください。

ご注意

本体に水や汗がついた場合は必ず乾いた布で水分を拭き取ってください。

水分が残った状態で放置すると側生地 of 早期劣化の原因になります。

※側生地に使用されている合成皮革は素材の特性上、経時、使用により劣化します。

水分、湿気、直射日光を避け、風通しの良い場所で使用、保管してください。



警告

ぬれた手でACアダプターを抜き差ししない。
感電の原因になります。
ぬれ手禁止

絶対に分解・改造・修理をしない。
感電の原因になります。また発火や異常動作をして、けがをするおそれがあります。
分解禁止

直射日光の当たるところでは使用しない。
変形・変色・変質のおそれがあります。
禁止

警告

お手入れの際は、必ずACアダプターをコンセントから抜く。
電源プラグがコンセントに差し込まれたままだと、火災や感電の原因になります。
電源プラグを抜く

お手入れにはベンジン・シンナー・アルコール・アルカリ性洗剤・漂白剤などは使用しない。
変形や変色、変質など本体の外装を傷めるだけでなく、ひび割れによるけがのおそれがあります。
禁止

保管について

使用後は直射日光の当たらない湿気の少ない場所に保管してください。また、長期間使用しない場合は、汚れを取ったあと、布などのカバーをかけ、ホコリがかからないようにご注意ください。

本製品の廃棄方法について

地球環境保護のため、破棄するときは、各自治体の取り決めにしたがってください。

主な仕様

販売名	ポルト マッサージマット AIM-121
医療機器認証番号	229AABZX00104000
医療機器分類	管理医療機器
類別/一般的名称	機械器具77 バイブレーター/家庭用電気マッサージ器
定格電源	AC100V 50-60Hz
定格消費電力	18W (電熱装置8W含む)
本体消費電力	16W
ACアダプター定格	型式：AD-12050 入力：AC100V 50-60Hz 1.5A 出力：DC12V 5.0A
定格時間	15分
タイマー	約15分
もみ回数	約35回/分
背部移動速さ(往復)	約50秒
もみ玉移動距離	660mm
外形寸法	(約) 幅66×奥行168×高さ18cm
質量	約13.5kg
ACアダプターコード長さ	約3.0m
リモコンコード長さ	1.35m
材質	本体構造部材：ABS樹脂、PP樹脂 クッション材：ウレタンフォーム 張り材：合成皮革・ポリエステル
医療機器製造販売元	株式会社 惣田製作所 〒522-0004 滋賀県彦根市鳥居本町 492
医療機器製造販売業許可番号	25B2X10001
原産国	日本

故障かな?と思ったら

修理を依頼される前に、もう一度次の項目をお確かめください。それでも調子が悪いときはただちに使用を中止し、お買い上げ販売店、または当社にお問い合わせください。

こんなときは	考えられる原因	このように処置してください
動作中の音が気になる	<ul style="list-style-type: none"> ●もみ玉が動作するときの「ウィーン」「カチッ」「ジー」音。 ●もみ玉が移動するときの「ウィーン」「カチッ」音。 	構造上発生するもので異常ではありません。
動作しない	<ul style="list-style-type: none"> ●コンセントから AC アダプターの電源プラグがはずれている。 ●本体と AC アダプターが正しく接続されていない。 	<p>電源プラグを奥までしっかりとコンセントに差し込んでください。</p> <p>本体のDCジャックにACアダプターのDCプラグを差し込んでください。</p>
使用中に止まった	<ul style="list-style-type: none"> ●タイマーがはたらき、動作が止まっている。 	30分以上時間をあけてから操作をしてください。
リモコンランプが同時に全て点滅する	<p>物が挟まった場合</p> <ul style="list-style-type: none"> ●もみ玉に無理な力がかかり安全装置がはたらき、動作が止まっている。 	電源プラグをコンセントから抜いてください。もみ玉に挟まっている物を本体から離してください。その後電源プラグをコンセントに差し込むと、もみ玉がスタート位置(腰部定位置)へ移動します。入/切ボタンを押して電源を入れてください。
	<p>もみ玉に負荷がかかった場合</p> <ul style="list-style-type: none"> ●もみ玉に無理な力がかかり安全装置がはたらき、動作が止まっている。 	もみ玉に負荷がかかっていない状態(本体から降りるなど)で入/切ボタンを押してください。もみ玉がスタート位置(腰部定位置)へ移動したら再度、入/切ボタンを押してください。
	<ul style="list-style-type: none"> ●モーターの温度上昇により、安全装置が働き、もみ玉動作が止まっている。 	リモコンランプがすべて点滅した状態が変わらない時は、電源プラグをコンセントから抜いてください。1時間ほど時間をあけてから再度、電源プラグをコンセントに差し込み、動作を確認してください。
リモコンランプが同時に全て点灯する	<ul style="list-style-type: none"> ●ヒーターの安全装置がはたらき、動作が止まっている。 	電源プラグをコンセントから抜き販売店に点検・修理を依頼してください。

点検後も異常がある

ただちに
使用中止

必ずコンセントを抜いて
販売店に点検・修理を依頼してください。

長年ご使用の「ポルト マッサージマット」の点検を!

しばらく使用していなかった機器を使用するときは、使用前に機器が正常に動作することを確認してください。



愛情点検

こんな症状はありませんか

- 電源コードやプラグが異常に熱い
- 電源コードに深い傷や変形がある
- 焦げ臭いにおいがする
- 動作中に異常な音や振動がする
- スイッチを入れても、ときどき運転しないことがある
- その他異常や故障がある

以上のような症状のときは、故障や事故防止のため、ご使用中を中止し電源プラグをコンセントから抜いて、必ず販売店に点検・修理をご相談ください。

保証とアフターサービス

※必ずお読みください。

- (1)保証書(裏表紙)
保証書は所定事項の記入および記載内容をご確認いただき大切に保管ください。
- (2)保証期間中に修理を依頼される場合
保証書の記載内容に従って修理いたします。
- (3)保証期間を過ぎて修理を依頼される場合
修理すれば使用できる場合は、ご希望により有料で修理させていただきます。
- (4)補修用部品の最低保有期間
当社はこの ポルト マッサージマット の補修用性能部品*を製造打ち切り後最低5年間保有しております。(ただし、縫製部品は除きます。)
*補修用性能部品とは、その製品の機能を維持する為に必要な部品です。
- (5)ご使用中にふだんと変わった状態になりましたら、ただちに使用を中止し、お買い上げ販売店に点検・修理をご依頼ください。
※お客様ご自身での分解・修理は危険です。絶対におやめください。

修理に関するご相談ならびに不明な点は、まずはお買い上げ販売店にお申し付けください。

お客様相談窓口

ナビダイヤル 携帯OK 全国どこからでも 市内通話料でOK

0570-081-634

※お客様が加入されている電話(NTT以外の一般回線、PHS、及びIP電話等)によっては、ご利用出来ない場合がございますので、下記電話番号へおかけください。

【受付時間】 祝日を除く 月~金 10:00~17:00 (都合によりお休みさせていただく場合がございます)

株式会社ツカモトコーポレーション エイム事業部

TEL:03-3279-1511・1512 FAX:03-3279-1515 〒103-0023 東京都中央区日本橋本町1-6-5